

# *Detlev Louis*

— MOTORCYCLE GEAR —

**de** ORIGINAL GEBRAUCHSANLEITUNG

**en** INSTRUCTIONS FOR USE

**fr** MODE D'EMPLOI

**nl** GEBRUIKSAANWIJZING

**it** ISTRUZIONI PER L'USO

**es** INSTRUCCIONES DE USO

**ru** ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**pl** INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA



**Detlev Louis DL- GM-3**  
**gloves**

de

Die **Detlev Louis DL- GM-3 Handschuhe** sind in den folgenden Größen erhältlich:

Schwarz (210693)  
 Schwarz-Braun (210694)  
 Schwarz-Silber (210695)

**XS | S | M | L | XL | XXL | 3XL**

Die Handschuhe sind geprüft nach **EN 13594:2015** von der notifizierten Stelle Nr. **0075**. In einigen Tests haben die Schutzhandschuhe die Anforderungen der „Leistungsklasse 2“ erfüllt. Da die Einstufung der Gesamtleistung sich jedoch nach dem schlechtesten Ergebnis aus allen erforderlichen Tests richtet, wurde die Gesamtleistung auf **„Leistungsklasse 1“** eingestuft.

| <b>EN 13594:2015</b>      | <b>Erreichtes Level</b> |
|---------------------------|-------------------------|
| Größe und Länge           | Level 1                 |
| Stützsysteem              | Level 2                 |
| Reißfestigkeit            | Level 1                 |
| Nahtstärke                | Level 1                 |
| Schnittfestigkeit         | Level 1                 |
| Stoßabriebfestigkeit      | Level 2                 |
| Knöchelprotektor          | vorhanden               |
| Aufprallenergieabsorbtion | Level 1                 |

#### **Materialien**

Obermaterial 1: echtes Ziegenleder

Obermaterial 2: 100 % Polyester

Futter 1: 100 % Polyester

Futter 2: 100 % Baumwolle

Enthält nichttextile Teile tierischen Ursprungs.

#### **Pflegekennzeichen**



Nicht waschen, nicht bleichen, nicht im Trockner trocknen, nicht bügeln, keine professionelle Reinigung.

The **Detlev Louis DL- GM-3 gloves** are offered in the following sizes:

Black (210693)  
 Black-Brown (210694)  
 Black-Silver (210695)

**XS | S | M | L | XL | XXL | 3XL**

The gloves are approved to **EN 13594:2015** by notified body No. **0075**. Gloves have met in some required tests the performance requirements of level 2, however since the declared performance level is determined by the lowest performance result of any of the required tests, the overall declared protective **level is 1**.

| EN 13594:2015            | Level reached |
|--------------------------|---------------|
| Size and length          | Level 1       |
| Restraint                | Level 2       |
| Tear strength            | Level 1       |
| Seam strength            | Level 1       |
| Cut resistance           | Level 1       |
| Abrasion resistance      | Level 2       |
| Knuckle protection       | available     |
| Impact energy absorption | Level 1       |

#### Materials

Outer shell 1: real goat leather  
 Outer shell 2: 100 % polyester  
 Lining 1: 100 % polyester  
 Lining 2: 100 % cotton

Contains non-textile parts of animal origin.

#### Care symbols



Do not wash, do not bleach, do not tumble-dry, do not iron, no professional cleaning.

Les **gants Detlev Louis DL- GM-3** sont disponibles dans les tailles suivantes :

Noir (210693)  
 Noir-Marron (210694)  
 Noir-Argent (210695)

**XS | S | M | L | XL | XXL | 3XL**

Les gants sont certifié selon **EN 13594:2015** par l'organisme notifié N° **0075**. Les gants de protection ont satisfait aux exigences de la « catégorie de performance 2 » lors de certains des tests requis. Étant donné que le niveau de performance globale s'aligne sur le moins bon résultat de tous les tests requis, la performance globale a été classée à la « **catégorie de performance 1** ».

| EN 13594:2015                | Niveau atteint |
|------------------------------|----------------|
| Taille et longueur           | Niveau 1       |
| Système de maintien          | Niveau 2       |
| Résistance à la déchirure    | Niveau 1       |
| Résistance des coutures      | Niveau 1       |
| Résistance à la coupure      | Niveau 1       |
| Résistance à l'abrasion      | Niveau 2       |
| Protection des articulations | existente      |
| Absorption d'énergie de choc | Niveau 1       |

#### Matériaux

Revêtement 1 : cuir de chèvre  
 Revêtement 2 : 100 % Polyester  
 Doublure 1 : 100 % Polyester  
 Doublure 2 : 100 % Coton

Contient des parties non textiles d'origine animale.

#### Symboles d'entretien



Ne pas laver, ne pas blanchir, ne pas sécher au sèche-linge, ne pas repasser, pas de nettoyage professionnel.

De **Detlev Louis DL- GM-3 handschoenen** zijn verkrijgbaar in de volgende maten:

|              |          |
|--------------|----------|
| Zwart        | (210693) |
| Zwart-Bruin  | (210694) |
| Zwart-Zilver | (210695) |

**XS | S | M | L | XL | XXL | 3XL**

De handschoenen zijn getest conform **EN 13594:2015** door aangemelde instantie nr. **0075**. In enkele tests voldeden deze beschermende handschoenen aan de eisen van „Prestatieklasse 2”. Omdat de classificatie van de totale kwaliteit echter is gebaseerd op het slechtste resultaat uit alle vereiste tests, is de totale kwaliteit ingedeeld bij „**Prestatieklasse 1**”.

| <b>EN 13594:2015</b>    | <b>Bereikt niveau</b> |
|-------------------------|-----------------------|
| Maat en lengte          | Level 1               |
| Beschermstelsysteem     | Level 2               |
| Scheurvastheid          | Level 1               |
| Naadsterkte             | Level 1               |
| Snijbestendigheid       | Level 1               |
| Stoot- en slijtvastheid | Level 2               |
| Knokkelbescherming      | aanwezig              |
| Schokenergieabsorptie   | Level 1               |

#### Materialen

Bovenmateriaal 1: echte geitenleer  
 Bovenmateriaal 2: 100 % polyester  
 Voering 1: 100 % polyester  
 Voering 2: 100 % katoen

Bevat niet-textiele delen van dierlijke oorsprong.

#### Onderhoudssymbolen



Niet wassen, niet bleken, niet drogen in de droger, niet strijken, geen professionele reiniging.

I **guanti Detlev Louis DL- GM-3** sono disponibili nelle seguenti taglie:

|              |          |
|--------------|----------|
| Nero         | (210693) |
| Nero-Marrone | (210694) |
| Nero-Argento | (210695) |

**XS | S | M | L | XL | XXL | 3XL**

I guanti sono approvato secondo **EN 13594:2015** dall'organismo notificato N. **0075**. I guanti protettivi hanno soddisfatto I requisiti del "livello di prestazione 2" in alcuni dei test necessari. Tuttavia, la performance generale è stata inquadrata nel "**livello di prestazione 1**", perché la classificazione della performance generale si allinea al risultato peggiore di tutti i test necessari.

| <b>EN 13594:2015</b>                      | <b>Livello raggiunto</b> |
|-------------------------------------------|--------------------------|
| Taglia e lunghezza                        | Livello 1                |
| Sistema di supporto                       | Livello 2                |
| Resistenza allo strappo                   | Livello 1                |
| Resistenza delle cuciture                 | Livello 1                |
| Resistenza al taglio                      | Livello 1                |
| Resistenza all'abrasione da impatto       | Livello 2                |
| Protezione nocche                         | presente                 |
| Assorbimento dell'energia in caso di urto | Livello 1                |

#### Materiali

Materiale Esterno 1 : vera Pelle caprina  
 Materiale Esterno 2 : 100 % Poliestere  
 Fodera 1 : 100 % Poliestere  
 Fodera 2 : 100 % Cotone

Contiene parti non tessili di origine animale.

#### Marcatatura de la cura



Non lavare, non candeggiare, non asciugare in asciugatrice, non stirare, non lavare professionale.

Los **guantes Detlev Louis DL- GM-3** se pueden obtener en las siguientes tallas:

Negro (210693)  
Negro-Marrón (210694)  
Negro-Plata (210695)

**XS | S | M | L | XL | XXL | 3XL**

Los guantes se comprobados según **EN 13594:2015** por el organismo notificado n.º **0075**. Los guantes de protección han cumplido en algunos ensayos el «nivel de rendimiento 2». Sin embargo, como la clasificación del rendimiento global se rige por el peor resultado obtenido en todos los ensayos requeridos, el rendimiento global se ha clasificado como «**nivel de rendimiento 1**».

| EN 13594:2015                         | Nivel alcanzado |
|---------------------------------------|-----------------|
| Tamaño y longitud                     | Nivel 1         |
| Sistema de soporte                    | Nivel 2         |
| Resistencia a los desgarros           | Nivel 1         |
| Resistencia de las costuras           | Nivel 1         |
| Resistencia a los cortes              | Nivel 1         |
| Resistencia a la abrasión por impacto | Nivel 2         |
| Protección nudillos                   | presente        |
| Absorción de la energía de impacto    | Nivel 1         |

**Materiales**

Material superior 1: Piel de cabra auténtica  
Material superior 2: 100 % Poliestere  
Forro 1: 100 % Poliestere  
Forro 2: 100 % Algodón

Contiene partes no textiles de origen animal.

**Etiqueta de conservación**



No lavar, no utilizar lejía, no secar en secadora, no planchar, no limpieza profesional.

**Перчатки Detlev Louis DL- GM-3** предлагаются в следующих размерах:

Черный (210693)  
Черный-Коричневый (210694)  
Черный-Серебро (210695)

**XS | S | M | L | XL | XXL | 3XL**

Перчатки предлагаются в Сертифицированы в соответствии с **EN 13594:2015** нотифицированным органом № **0075**. По результатам некоторых испытаний защитные перчатки соответствуют уровню эффективности 2. Однако, поскольку общий уровень эксплуатационных характеристик устанавливается по наихудшему результату из всех видов испытаний, классификация общих характеристик изделия соответствует **уровню эффективности 1**.

| EN 13594:2015                             | Достигнутый уровень |
|-------------------------------------------|---------------------|
| Размер и длина                            | Уровень 1           |
| Система защиты                            | Уровень 2           |
| Стойкость к разрыву                       | Уровень 1           |
| Прочность швов                            | Уровень 1           |
| Стойкость к порезу                        | Уровень 1           |
| Стойкость к истиранию и ударным нагрузкам | Уровень 2           |
| Защита области костяшек                   | имеется             |
| Поглощение энергии удара                  | Уровень 1           |

**Материал**

Верхний материал 1: настоящая козья кожа  
Верхний материал 2: 100 % полиэстер  
Подкладка 1: 100 % полиэстер  
Подкладка 2: 100 % хлопок

Содержит нетекстильные части животного происхождения.

**Символы по уходу за перчатками**



Не стирать, не отбеливать, не сушить в сушке, не гладить, Профессиональная чистка запрещена.

**Rękawice Detlev Louis DL- GM-3** są dostępne w następujących rozmiarach:

Czarny (210693)  
Czarny-Brązowy (210694)  
Czarny-Srebro (210695)

**XS | S | M | L | XL | XXL | 3XL**

Rękawice są dostępne w przebadane zg. z **EN 13594:2015** przez jednostkę notyfikowaną nr **0075**.

Rękawice ochronne spełniły w niektórych testach wymogi dla „Klasy jakościowej 2”. Jednak ponieważ deklarowana klasa jakościowa wynika z najniższych wyników uzyskanych we wszystkich testach, ogólny stopień ochrony został sklasyfikowany jako „**Klasa jakościowa 1**”.

| EN 13594:2015                         | Uzyskany stopień |
|---------------------------------------|------------------|
| Rozmiar i długość                     | Stopień 1        |
| System wzmacniający                   | Stopień 2        |
| Wytrzymałość na rozerwanie            | Stopień 1        |
| Wytrzymałość szwów                    | Stopień 1        |
| Wytrzymałość na przecięcie            | Stopień 1        |
| Wytrzymałość na tarcie przy uderzeniu | Stopień 2        |
| Ochrona knykci                        | obecna           |
| Absorpcja energii uderzenia           | Stopień 1        |

#### **Materialy**

Materiał wierzchni 1: prawdziwa skóra kozia

Materiał wierzchni 2: 100 % poliester

Wypełnienie 1: 100 % poliester

Wypełnienie 2: 100 % bawełna

Zawiera elementy nietekstylne pochodzenia zwierzęcego.

#### **Symbole dotyczące pielęgnacji**



Nie prać, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prasować, nie poddawać profesjonalnemu czyszczeniu.

**Detlev Louis DL- GM-3  
gloves**